



Iran Data Portal

Speaker or Agency: Mir-Hossein Mousavi

Title: Mir-Hossein Mousavi's 18th statement

Language: English, Persian

Western Date: 15 June 2010

Persian Date: 25 Khordad 1389

Source:

http://www.facebook.com/note.php?note_id=400395637605&id=45061919453&ref=mf; <http://khordaad88.com/?p=1691#more-1691>

Citation or official document code:

Translator: Khordaad88

Date Translated: 16 June 2010

Mir-Hossein Mousavi's 18th statement

In the name of God, the Compassionate and the Merciful,

We are still standing tall and proud on the first anniversary of the tenth presidential elections despite our whipped body, which endures bruises and imprisonments. Our demands are the same: freedom, social justice and the formation of [legitimate] national governance. We are confident of victory, hoping for the will and support of God, because we have not demanded anything other than restoration of our national rights.

“All [foam on the surface of water] will move to the sidelines and perish. What remains on earth will be to the people's benefit.” [1]

The lies, irregularities, and fraud committed during the election prompted a

© 2009, The Trustees of Princeton University
www.princeton.edu/irandataportal/

question: "Where is my vote?" You great people shouted this question clearly and unambiguously in a non-violent manner during the historic and extraordinary rally of June 15. Everyone heard your voice and saw your message both nationally and internationally, except for those who were blinded by ignorance, superstition, self-interest and lies. But what was the response? Stigmatization and accusations of treason, militarization, killing, imprisonments, the chaining of prisoners, and attacks on university campuses.

Doubtless, the people will never forget the atrocities [committed in] Kahrizak [prison]. [Nor will they forget] the killing of June 15 and June 20. Nor will they forget the murders of Ashura. Indeed, they must never forget lest they betray the blood of the innocents and the martyrs. How can we ever forget something like live rounds aimed at the people, and police cars running them over?

However, stains of blood and scars of torment tore apart the deceitful cover-ups of totalitarians. [The people] saw through institutionalized corruption and beyond the hypocritical 'holy' veil. What happened [at that time], and the way that different classes of people were treated by the government, revealed where the problems are rooted as well as the people who are affected [by them]: laborers, teachers, students, journalists, professors, clergymen, entrepreneurs, women, men, the youth, the aged and all social activists including the oppressed, the poor and the middle class.

Today our country experiences the greatest number of executions per population on the whole planet. This is not because our country has the greatest number of sinners. This is because justice, management and good governance have disappeared from our land. The fact that even the most urgent and daily necessities of governing a country have not obliged the totalitarian government to stop spreading lies, corruption and superstition (as well as the fact that they have not stopped undermining the Constitution and other regulations) tells us of the abyss of corruption within the layers of the establishment. It is as if there is a strong structure that protects certain special interests funded by hundreds of billions of dollars of oil money and money from 70 billion dollars' worth of imports.

[It is a structure that protects] unmonitored and unsupervised control over monetary and financial institutions.

Today, tax-payer's money is prone to pillage by holy-looking thieves. The nation is still waiting to be introduced to and put on trial those who committed various instances of financial fraud. Whatever happened to that great investigation that began in Parliament and was suddenly concluded with a deal?

Who dares to open investigations into the centers of power regarding the great 'privatizations' based on Article 44 of the Constitution to expose this great monopolization of our economy? Who has the courage to speak up against this crisis, characterized by the lack of financial supervision over the military, intelligence, and quasi-official institutions that have a tight hold across [our] economy? Yet, the question still lingers in the mind of our nation: Is this the promise of the just and Islamic establishment that we sought [all those years ago]? Are there problems that may arise from transparency? Are they so terrible that we must seek refuge by promoting secrecy? Have we forgotten the golden rule of that great old wise man of Jamaran, Ayatollah Khomeini, who said: "Do not do something that you cannot justify to the people?"

Dear companions of the green path of hope,

A year has passed since the creation of this unseen movement. During that time, the greens have walked a long way on this path of hope. Thanks to losing hope of receiving government assistance, they have come together in their homes, organized their goals and expanded their social networks – they have formed lasting and stable bonds among a large portion of the nation. Strong and stable social networks have been miraculous for spreading information and raising awareness. To see this, it is enough to merely look at the production of art and the democratic spread of analysis, news and information among different social streams. The Green Movement has been responsible for a wave of dialogue about important questions regarding our future. This event is incomparable to any other in our modern history.

Today, people know those who have trampled on the basic rights of the nation.

People are aware of repeated violations of human rights and the lack of human dignity within the Judiciary and intelligence division. People are aware of how far the totalitarians have advanced in desecrating common national legacies, especially with regards to fundamental human rights. It is because of this very public consensus and dialogues that wisdom and rationality among our people always overcomes emotion, despite all the bitter and bloody events [of the recent past]. As a result, the trouble-makers have failed to move people to violence, although they tried hard to provoke those who had bled or lost their loved ones and those who had been imprisoned. Non-violent resistance is our strongest weapon against the bullets and electric batons of the uncivilized [government] thugs.

Millions of our people now see which groups have drawn their knives, running wildly behind young and old men and women. They see which groups of inferior culture and civility walk the public rallies shouting the ugliest words and slogans. [Our] people have created symbolic artwork instead of using such words. [Our] people have presented one another with gifts of colorful posters and have distributed countless films and placards based on each other's lives and struggles. This is how [our] people have made memories of the pain and suffering they had to endure:

A child by the name of joy
Eyes bright and glistening
Hair long as the heights of hope
Is loss of late.
Whoever has news of her
Let us know

Here between the Persian Gulf
And the Caspian Sea.
Supporters of the [Green] Path of Hope,
Based on recommendations made by friends during the year of patience and

perseverance, a new program has been prepared in order to [facilitate] better cooperation and communication [between members of the Green Movement], and to fortify the common identity of the movement itself.

Clearly, the proposed document cannot [fully] meet everyone's expectations and demands. As an unimportant supporter [3] [of the movement] who was trying to find a solution to this quandary, I was inspired by voters who participated in the human chain that extended from Rah Ahan to Tajrish during the previous election campaign. Faced with a choice between bad and worse, they said that they will choose bad. It was only this selection that made the continuity and formation of that memorable chain possible. Real reform begins with this understanding of choice and the assumption of responsibility for choosing one option over another. This document is only the first step and, during its evolution, the Green Movement will create a better and more complete set of guidelines.

That Home of the Hereafter We shall give to those who do not intend high-handedness or mischief on earth – the end is (best) for the righteous. [4]

Roots and Goals

1. Numerous factors have contributed to the formation of dissident perspectives among the majority of the Iranian people and those who care [for our country].

The strongest manifestation of these views is within the Iranian Green Movement, formed after the tenth presidential election. These factors are as follows: numerous deviations from and planned obstacles to the realization of ideals such as justice, independence, freedom and the institution of the Islamic Republic itself, for which was carried out the magnificent Islamic Revolution.

2. Based on its commitment to [these] principles and fundamental human, religious, moral and national values, the Green Movement considers itself to be a purifier and reformer of the course taken in the Islamic Republic after the Revolution. Therefore, it will focus its efforts on the framework of the Constitution and [ensure] respect for the people's votes and opinions.

3. The Green Movement is an extension of the Iranian people's quest for freedom, social justice and national sovereignty, which had been previously

manifested in the Constitutional Revolution, the Oil Nationalization Movement and the Islamic Revolution.

4. Revisiting the recent history of [our nation's efforts] to achieve enlightened social ideals demonstrates that the goals of the Green Movement can only be realized by: strengthening civil society, expanding the space available for social dialogue, increasing awareness, [facilitating] the free of circulation of information, [encouraging] the active participation of [various] parties and associations, and generating a [liberal environment] for intellectuals as well as social and political activists who are loyal to national interests. The achievement of these goals requires an emphasis on common demands, which will facilitate collaboration and coordination among various members of the Green Movement who, despite their own unique identities, have accepted the inherent pluralism of the movement and have gathered side by side under its umbrella.

Fundamental Strategies

1. The Green Movement is a broad social movement that does not consider itself infallible. It rejects blasphemous absolutism and stresses [the importance of] criticism and dialogue both inside and outside the movement. Overseeing the course and evolution of the movement is essential for activists as well as intellectuals and thinkers in particular. This will prevent a slide toward totalitarianism and corruption.

2. According to green activists, the people of Iran want [to be part of] a proud, honorable and developed country. The Green Movement supports pluralism and opposes all attempts to monopolize it. Therefore, we do not tolerate animosity or maliciousness [directed] at any social group. All individuals who consider themselves [to be] part of the Green Movement have a responsibility to try to engage in dialogue (within a healthy atmosphere) with those who are against the movement, in order to make them aware of its goals and principles. We are all Iranian and Iran belongs to all of us.

3. The key issues for activists belonging to the Green Movement include the expansion of social networks (virtual or real) and the initiation of in-depth

discussions of the movement's goals as well as its identity.

4. The Green Movement strongly insists on [the importance of] protecting [our country's] independence and draws a line at [extensive] involvement with foreign forces. However, it does not seek isolation from or animosity towards [other countries] and it is not captive to prejudicial tendencies [regarding foreign policy]. Justice, freedom, independence, human dignity and spirituality are all universal values. Among the tasks of the Green Movement is to learn from the experience of nations that have tried to obtain those values and to welcome the views and criticisms of all freedom-seeking and peace-loving individuals – individuals who seek human freedom and dignity.

Green Identity

Iranian-Islamic treasure

1. The Green Movement insists on the continued presence of a compassionate religion characterized by forgiveness, spirituality, morality and the appreciation of human dignity. Furthermore, it points out that emphasizing the ethical and compassionate aspects of Islam and the Islamic Republic is the only way to strengthen religious values. The fundamental principles of the Green Movement should take into account [our] national-religious legacy and desire for development and progress; they should steer clear of coercing people into an ideology, sect or clique; they should oppose the use of religion as an instrument and protect the independence of religious institutions and clergymen from the state in order to preserve the prominent position of religion; and, finally, they should maintain the continuous and important role of religion in our society.
2. The secret to preserving the Islamic Iranian culture is the coexistence of our long-lived religious and national values. In this regard, the Green Movement is insistent on preserving the right to promote the highly-held values and lessons contained in the customs of the Iranian culture, and breaking taboos that lead to fanatic behavior, and publicizing our true national and religious identity.
3. The Iranian nation has exhibited self-confidence and solidarity in its history of

fighting for freedom. By relying on this rich background, collective reasoning, and avoiding self-centred behaviour the Green Movement marches on to achieve its goals and form a collective understanding about common issues at the national level.

The movement solely relies on collective reasoning and monistic rationale.

4. The Green Movement is an Iranian-Islamic movement that seeks a truly free and advanced Iran. Thus any Iranian who acts in pursuit of a better tomorrow for her/his nation counts as a Green Movement activist. In our eyes, Iran belongs to all Iranians.

People's right of self-governance

1. The right of self-governance is an unequivocal principle of the Green Movement. Holding elections is the best available method to live by this principle. The Green Movement will continue its quest to guard people's vote until a free and fair election regime without interference is established in the country.

People's approval (measured by their vote) is the source of the political powers' legitimacy. The Green Movement considers any attempt to vet election candidates based on personal or group preference under the banner of candidate eligibility examination as unconstitutional and an obstruction to the right to self-governance.

2. Freedom and Fairness are not possible if we undermine our independence and national interests. Protecting our national interests is one Green Movement's principles.

Green Movement's Values

Respect for human dignity and opposing violence

1. Respect for human dignity and human rights independent of ideology, religion, gender, ethnicity, and social status is one of Green Movement's primary demands.

Green Movement fully endorses protection of human rights; which is one of humanity's most important achievements.

Human Rights are given by God and hence no ruler, government, parliament, or

other power can take them away or interfere with protecting them. Realizing protection of these rights requires respect for fundamental principles such as equality, tolerance, dialogue, peace, and peaceful problem solving. These fundamental principles can be upheld if we start to free the independent press, stop censorship, get access to information, strengthen the civil society, respect citizens' privacy, enable NGOs to act freely, and reform laws and regulations to eliminate any type of discrimination in society.

2. The Green Movement is a social movement that is committed to non-violence. It is committed to working within constitutional framework. It believes that people are the primary victim of any type of violence and so depends on dialogue and peaceful resistance to advance its agenda. Non-violent resistance is an uncompromisable value of this movement. The Green Movement will use all the capacities of non-violent resistance to achieve its goals.

Equality and Freedom

3. Equality is highly valued in the Green Movement. Fair distribution of resources, be they economic, political, or social, is an undeniable goal of the Green Movement for which the movement will do all that is necessary.

Spreading justice in society is only possible if the governing body –internally and internationally – acts with complete independence from self-serving organizations, political powers, or groups of people. In these conditions, the government can develop the economy, guarantee people's welfare and comfort, and uphold social justice.

4. The Green Movement while understanding the necessity of addressing demands from all social groups, stresses the importance of uniting with the middle class and those with lower incomes who are more susceptible to harm under social and political pressure. Referring to section nine of the constitution, the Green Movement firmly rejects infringing on civil rights in the name of protecting independence or territorial integrity. The Green Movement fully recognizes the value of political, cultural, economic, and military independence, and declares "protection of the people's right to self-governance in all its aspects"

as the only way to protect our borders and national interests.

5. Guaranteeing freedom and equality were undeniable goals of the Islamic Revolution that the Green Movement firmly holds as its own.

Promoting diversity, opposing monopolization of the media as well as opposing elimination of opposition and minorities are central themes in the Green Movement. It is essential to free people from political (totalitarianism), social (discrimination and social inequality), and cultural (ideological dependence) domination. The Green Movement fully supports the women's movement and denounces any discrimination based on gender and fully supports ethnic minorities' rights.

6. The Green Movement believes that security does not only consist of the government's security, it is the security of each and every Iranian citizen. Security should be provided for all citizens in order for them to be able to live under the protection of the law, free from any fear and dependence. The intervention of the armed and security forces in politics, the intervention of irresponsible forces in military [and security] issues, and the dominance of judicial officials by armed and security forces are all obstacles to the security of the government and people. Independence of the judiciary, non-intervention of the armed forces in political and economic activities, and punishing the organizers and members of the so-called plain-clothes forces are among the most pressing demands of the Green Movement.

7. The Green Movement calls for the implementation of all articles of the constitution, particularly those that refer to the rights of the people (third chapter). This is a definite and unchangeable demand and goal of the Green Movement.

8. Freedom of all political prisoners, abolishment of the legal restrictions on and of the security-oriented approach to the activities of political parties and social groups and movements such as the women's movement, the student movement, labor unions, and the like. To this end, the following strategies should clearly be followed: fair trials for those who authorized as well as those who actually carried out the election fraud and killing and torture of protesters [against the fraudulent

elections]; and exposing and trying those who have theorized and defended violence at various levels of the power hierarchy and government.

Moral conduct and respect for personal and social creativity

1. Unfortunately we have to acknowledge that the incorrect political, social, and economic policies of the government have resulted in a decline in ethical standards and a decrease of social capital in our society. The Green Movement emphasizes the need to revive our ethics as the common ground and unifying element of Iranian social life, while pledging to completely abide by ethical principles in its struggle towards realizing the civil rights of the [Iranian] people.
2. The Green Movement is neither a centralized party, nor a collection of unorganized, aimless individuals. An overview of the historical experiences of the Iranian nation reveals that they have consistently demonstrated their awareness, ability, and deep understanding in dire historical circumstances, and have relied on their creativity to pave the way towards achieving their goals.

The Green Movement according to its foundational principles and origins and utilizing social networks, relies on the thought, understanding and civic innovations of the Iranian people. It believes that goals such as justice and freedom can only be achieved once these creative forces flourish. Our campaign slogan, “every Iranian a campaign” can now be changed to “every Iranian a movement”

Abiding by the law and negotiating

1. The Green Movement wants a glowing future for the Iranian people based on their common covenant, the constitution, while pursuing the lasting goals and ideals of the Islamic Revolution and taking a critical approach to the developments that have taken place ever since [the revolution] -particularly with regards to the relationship between state and nation.
2. In this regard, “implementing the constitution with no exceptions” is the fundamental strategy of the Green Movement. This movement believes that overcoming the crises that we are facing today and pursuing the development and progress of our nation can only be made possible through returning to the

law and enforcing its implementation on all institutions, and punishing those who do not abide by it whatever their position or the office they hold. The Green Movement is also completely aware that abiding by the law is different from its instrumentalization by those in power. We should strive to reach a point where the law is not used as a tool for unjust and depraved violence or as a means for violating the people's most fundamental rights, and where violence, injustice, and discrimination are no longer deemed legal.

3. The national laws, including the constitution, are not eternal and unchangeable documents. Every nation has the right to reform its current laws, in the quest to correct its general direction. However, it should be noted that changing the constitution is only valid when it is carried out through a process of negotiation and dialogue in the society, with the participation of all groups and factions among the people, avoiding all dogmatism, exclusiveness and bullying.

4. Expanding civil society and strengthening the public sphere are among the main principles of the Green Movement. This movement believes that in order to safeguard our national interests, achieve the goals of the Islamic Revolution, and alleviate the unpleasant effects of the recent crisis, representatives of various schools of thought and political groups should engage in negotiations and dialogue. In this regard, we welcome any invitation to transparent negotiations and discourse aiming at defending the rights of the people and solving [current] social conflicts.

5. This movement calls for strengthening the Iranian economy on the international stage, investment and increased purchasing power for Iranians. The Green Movement wants a rational and respectful foreign policy based on transparent and constructive interaction with the world, and rejects adventurist and populist diplomacy, so that foreign policy may lead to higher esteem in the world for the great and historic nation of Iran.

A humble companion of the Green Movement

Mir Hossein Mousavi

[1] Quran 13:17.

[2] Mohammad Reza Shafiee Kadkani – a prominent Iranian scholar and poet.

[3] This is a direct translation, and is not an indicator of false modesty; it merely informs the audience that every member is equally important.

[4] Quran 28:83.

بسم الله الرحمن الرحيم

در اولین سال انتخابات دوره دهم ریاست جمهوری با قامتی سرافراز، گرچه شلاق خورده، مجروح و حبس کشیده ایستاده ایم. با مطالباتی برای نیل به آزادی، عدالت اجتماعی و تحقق حاکمیت ملی و مطمئن از پیروزی به یاری حضرت حق، چرا که جز احقاق حق ملت چیزی نخواستیم.

“فاما الزبد فيذهب جفاء و اما ما ينفع الناس فيمكث في الارض”

اما کف به کناری رود و از بین رود، اما آنچه به مردم سود مرساند در زمین میماند.

از دروغ، تخلف و تقلب به کار گرفته شده در انتخابات، سوال “رای من کجاست؟” زاده شد و شما مردم، روشن و بی ابهام به شیوه ای مسالمت آمیز در راهپیمایی تاریخی و بی نظیر ۲۵ خرداد ۱۳۸۸ این سوال را پر قدرت و بلند فریاد زدید و جز کسانی که جهل و خرافه و منفعت پرستی و دروغ چشم و گوش آنها را بسته بود، در سطح ملی و جهان همه آن را شنیدند و دیدند. ولی پاسخ چه بود؟ جز داغ و درفش و کشتن و به حبس کردن و زنجیر به تن برهنه زندانیان زدن و حمله به خوابگاههای دانشجویی؟

به یقین فجایع کهریزک و آدم کشی های روزهای ۲۵ و ۳۰ خرداد و عاشورای حسینی از خاطره جمعی ملت پاک نخواهد شد و نباید هم پاک شود که خیانت به خون شهدا و بی گناهان است. ما چگونه می توانیم تیرهای مستقیم به مردم و زیر کردن آنها توسط ماشین پلیس را از یاد ببریم.

خونها و رنجاها اما پرده های فریب و ریای تمامیت خواهان را دریدند و فساد نهادینه شده پشت پرده های قدیس نمایی را نمایان کردند و این رویدادهای تلخ و نحوه تعامل دولتیان با مردم به همه اقشار ملت ما از کارگران، معلمان، دانشجویان، روزنامه نگاران، استادان، روحانیون، کارآفرینان، بازاریان، زنان، مردان، جوانان و پیران

و همه فعالین جنبشهای اجتماعی و افشار مستضعف و میانه نشان داد که ریشه مشکلات آنها در کجاست.

اینکه کشور ما بیشترین اعدام ها را نسبت به جمعیتش در جهان دارد، ناشی از بزهکاری گناهکاران نیست، ناشی از رخت بر بستن عدالت و مدیریت و حکومت خوب در جامعه ماست. و اینکه حتی مصلحت های روزمره و عاجل حکومت باعث نشده است که تمامیت خواهان و دولتیان دست از دروغ و فساد و خرافه و زیر پا نهادن قانون اساسی و سایر قوانین بردارند، نشان از نفوذ عمیق این زشتی ها در لایه های درونی نظام دارد، گویا در این لایه ها ساختی محکم برای دفاع از منافع شکل گرفته است که از عایدی صدها میلیارد دلار درآمد نفتی و واردات سالانه ۷۰ میلیارد دلار کالا و سلطه بر نهادهای پولی و مالی بدون نظارت های موثر نشأت می گیرد.

امروز بیت المال در معرض یغمای یغماگران قدیس مآب است و هنوز ملت علیرغم ادعاها و دستورهای شدید از شناسایی و معرفی و محاکمه این مفسدان چیزی ندیده است. کجا رفت آن پرونده بزرگی که در مجلس باز شد و یک شبه در یک معامله پایاپای بسته شد؟

چه کسی جرات دارد پرونده واگذاری های بزرگ را به بهانه اجرای اصل ۴۴ به مراکز قدرت و نفوذ باز کند و پرده از این غارت بزرگ ملی که منجر به ایجاد انحصارهای بزرگ اقتصادی شده است، برکشد؟ چه کسی آن شجاعت را دارد که از فاجعه نبود کمترین نظارت مالی بر دستگاههای نظامی و امنیتی و نهادهای شبه دولتی که سراسر فضای اقتصادی کشور را تحت تاثیر خود قرار داده اند دم برآورد؟ و باز ملت ما سوال می کند که آیا این بود آن نظام اسلامی و عادلانه که در پی آن بودیم. شفافیت در مقابل ملت چه مشکلی ایجاد می کرد که به پنهانکاری از ملت پناه بردیم؟ آیا آن اصل طلایی شفافیت حکومت در مقابل ملت را از زبان پیر جماران یادمان رفته است که میگفت: "کاری نکنید که نتوانید به مردم توضیح دهید."

یاران عزیز راه سبز امید

یک سال از پیدایش جنبش بی نظیر سبز گذشته است و در این مدت سبزه مسافت بسیاری را در این مسیر امید طی کرده اند. به برکت دل بریدن از مساعدت دولتیان و روی آوردن به خانه های خود و قبله قراردادن آنها و توسعه شبکه های اجتماعی روابط پایدار قابل اتکایی بین آحاد ملت ایجاد شده است و شبکه های پایدار اجتماعی در حیطه آگاهی های سیاسی - اجتماعی و فرهنگی معجزه کرده اند. کافی است تنها به تولیدات هنری این شبکه و میزان تبادل اخبار و اطلاعات و نظر و تحلیل که به صورت کاملاً دموکراتیک جریان دارد نگاهی انداخته شود. جنبش سبز موجی از گفتگو درباره مسائل مهم و سرنوشت ساز در حوزه عمومی بین مردم ایجاد کرده که در تاریخ معاصر ما بی نظیر بوده است.

امروز بیش از همیشه تاریخ، مردم متجاوزان به حقوق اساسی ملت را می‌شناسند و به نقض مکرر حقوق بشر و کرامت انسانی در نظام امنیتی-قضایی کشور آگاهی دارند و می‌دانند تا چه اندازه تمامیت خواهان در پایمال کردن میثاق مشترک ملی به‌ویژه در زمینه حقوق اساسی مردم پیش رفته اند. و در عین حال علیرغم حوادث تلخ و گزنده و خونبار، به برکت همین تعامل و گفتگوی جمعی، عقلانیت مردم همواره بر احساسات آنان غلبه کرده است و از اینرو بدخواهان با تمام تلاش‌هایی که کردند نتوانستند مردم آسیب دیده و کشته داده و حبس دیده را به خشونت وا دارند. مبارزه و ایستادگی از طریق مسالمت آمیز کارآمدترین اسلحه ما درمقابل گلوله‌ها و باتومهای برقی و چماقداران و قداره‌کشان بیفرهنگ و بددهان بوده است.

توده‌های میلیونی ملت بزرگ امروز می‌بینند که چه کسانی دشمن در دست به دنبال زنان، مردان، پیران و جوانان می‌دوند و چه کسانی با برخورداری از فرهنگی نازل، در تظاهرات و جمعهای عمومی رکیک‌ترین کلمات و جملات را بر زبان می‌آورند و مردم به جای اینها، نماینگ‌های زیبا ساخته‌اند و پوسترهای پرمعنا به یکدیگر هدیه کرده‌اند و فیلم‌ها و عکس‌های بی‌شماری از زندگی و مبارزه مردم تهیه و پخش کرده‌اند و غصه‌ها و درد‌های خود را این چنین جاودانی کرده‌اند:

طفلی به نام شادی دیرپست گم شده ست

با چشم‌های روشن براق

با گیسویی بلند به بالای آرزو

هرکس از او نشانی دارد

ما را کند خبر

این هم نشان ما

یک سو خلیج فارس

سوی دگر خزر

یاران سبز راه امید

در آغاز سال جدید صبر و استقامت، به توصیه دوستان منشوری برای هماهنگی و همدلی بیشتر و تقویت هویت مشترک جنبش سبز تهیه شده که در ادامه این مقدمه تقدیم می‌شود.

طبیعی است که متن پیشنهادی نتواند پاسخگوی همه سلیقه‌ها و مطالبات باشد. دلگرمی این همراه کوچک برای این معضل، راه حلی بود که تعدادی از رای‌دهندگان در آستانه انتخابات سال گذشته پیدا کردند. در زنجیره سبز

میدان تجریش تا میدان راه آهن بودند کسانی که می گفتند میان بد و بدتر، بد را انتخاب می کنند و این انتخاب پیوستگی آن زنجیره محکم بهیاد ماندنی را ممکن ساخت. اصلاح واقعی از همین تمیز و مسئولیت پذیری برای انتخاب این و یا آن شروع می شود.

این متن قدم اولین است و جنبش سبز در سیر تکاملی خود انشاءالله متن کاملتر و زیباتری خواهد آفرید.

“تلك الدار الآخرة نجعلها للذين لا يريدون علوا في الارض و لا فسادا و العاقبة للمتقين”

و آن سرای آخرت را برای کسانی قرار دادیم که خواهان برتریجویی و فساد در زمین نیستند، و فرجام نیکو از آن پرهیزگاران است.

ریشه ها و اهداف

۱- بروز انحرافات گوناگون و موانع بتدریج سازمان یافته در مسیر تحقق اهداف و آرمان هایی چون عدالت، استقلال، آزادی و جمهوری اسلامی که مردم به خاطر آنها انقلاب شکوهمند اسلامی را به پا کردند، ظهور گرایشات تمامیت خواهانه در میان برخی از مسوولین حکومتی، نقض حقوق بنیادین شهروندان، بی حرمتی به کرامت انسانی، سوءمدیریت دولتی، افزایش فاصله طبقاتی و محرومیت های اقتصادی و اجتماعی، قانون گریزی بل قانون ستیزی برخی مجریان قانون، نادیده گرفتن منافع ملی و ماجراجویی های عوامفریبانه در تعاملات بین المللی، فراموشی تدریجی و دردناک اخلاق و معنویت برای قدرت عواملی است که به نضج گیری نگرش های اعتراضی در میان دلسوختگان، دردمندان و قاطبه مردم ایران در سال های اخیر انجامید که بروز بارز و نیرومند آن در جنبش سبز مردم ایران پس از انتخابات دهم ریاست جمهوری در سال ۱۳۸۸ جلوه کرد.

۲- جنبش سبز با پایبندی به اصول و ارزشهای بنیادین انسانی، اخلاقی و دینی و ایرانی، خود را پالایشگر و اصلاحگر روند طی شده در نظام جمهوری اسلامی ایران در سالهای پس از انقلاب می داند و بر این اساس حرکت در چارچوب قانون اساسی و احترام به نظر و رای مردم را وجه همت خویش قرار خواهد داد.

۳- جنبش سبز حرکتی در تداوم تلاش مردم ایران برای دستیابی به آزادی و عدالت اجتماعی و تحقق حاکمیت ملی است که پیش از این در برهه هایی چون انقلاب مشروطیت، جنبش ملی شدن نفت و انقلاب اسلامی خود را جلوه گر ساخته است.

۴- بازخوانی تجربه معاصر در تلاش برای تحقق اهداف والای اجتماعی مردم ایران نشان میدهد که تنها از

طریق تقویت جامعه مدنی، گسترش فضای گفتگوی اجتماعی، ارتقاء سطح آگاهی و جریان آزاد اطلاعات، مشارکت موثر احزاب و تشکل ها و همچنین زمینه پردازی برای فعالیت آزاد روشنفکران و فعالان اجتماعی- سیاسی وفادار به منافع ملی در چارچوب تحول خواهی و ایجاد تغییر در وضعیت موجود می توان اهداف جنبش سبز را عملی کرد و این امر مستلزم توافق و تاکید بر اصول حداقلی و مطالبات مشترک و ایجاد تعامل و هماهنگی میان همه نیروهایی است که علی رغم داشتن هویت مستقل با پذیرش تکثر در درون جنبش، زیر چتر فراگیر جنبش درکنار یکدیگر قرار می گیرند.

راهکارهای بنیادین

۱- جنبش سبز، یک حرکت اجتماعی فراگیر است که هرگز خود را مبری از خطا نمی انگارد و با نفی هرگونه مطلق نگرانی شرک آلود، بر گسترش فضای نقد و گفتگو در درون و بیرون جنبش تاکید دارد. دیده بانی سیر حرکت و تحول جنبش از سوی همه فعالان و به خصوص صاحبان اندیشه و عمل امری حیاتی است که می تواند جنبش را از لغزش به ورطه تمامیت خواهی و فساد بر حذر دارد.

۲- در نگاه فعالان جنبش سبز، مردم ایران همه خواهان ایرانی آباد سرفراز و سربلند هستند. جنبش سبز موافق تکثر و مخالف انحصارطلبی است. در نتیجه، دشمنی و کینه توزی با بدنه اجتماعی هیچ بخشی از جامعه جایی در جنبش ندارد. تلاش برای گفتگو و تعامل با رقبا و مخالفان در فضایی سالم و آگاهی بخشی درباره اهداف و اصول جنبش وظیفه همه افرادی است که خود را آگاهانه در زمره فعالان جنبش سبز می انگارند. ما همه ایرانی هستیم و ایران متعلق به همه ماست

۳- گسترش و فعال سازی شبکه های اجتماعی- واقعی و مجازی- و تعمیق فضای گفتگو بر سر اهداف و بنیان های هویتی جنبش از جمله راهکارهای محوری است که مستلزم توجه ویژه کلیه فعالان سبز است.

۴- جنبش سبز در عین تاکید مصرانه بر حفظ استقلال و مرزبندی با نیروهای غیرملی وخارجی، در جستجوی راهی منزوی همراه با دگر ستیزی نبوده و اسیر گرایشات تعصب آلود نمیشود. عدالت، آزادی، استقلال، کرامت انسانی و معنویت ارزشهای جهانی هستند و تجربه آموزی از ملتهایی که برای دستیابی به این ارزشها تلاش کرده اند و همچنین استقبال از نقد و نظر مشفقانه همه آزدیخواهان و صلح طلبانی که برای رهایی نوع بشر و کرامت انسانها تلاش می کنند از دیگر راه کارهای جنبش است.

هویت سبز

گنجینه ایرانی- اسلامی:

۱- جنبش سبز با پذیرش تکرر درون جنبش بر استمرار حضور دین رحمانی سرشار از رحمت، شفقت، معنویت، اخلاق و تکریم انسان تاکید دارد و راه تقویت ارزش های دینی در جامعه را تحکیم وجه اخلاقی و رحمانی دین مبین اسلام و نظام جمهوری اسلامی ایران می داند. ایجاد پیوند میان میراث ایرانی-اسلامی و شوق به توسعه و پیشرفت در جامعه، پرهیز از اکراه مردم به تقید به مرام، مسلک و رویه خاص و همچنین مبارزه با استفاده ابزاری از دین و حفظ استقلال نهادهای دینی و روحانی از حکومت تنها راه حفظ جایگاه والای دین و تداوم نقش برجسته آن در جامعه ایران است که به عنوان یکی از اصول بنیادین جنبش سبز در سرلوحه امور جای می گیرند.

۲- رمز بقای تمدن ایرانی- اسلامی همانا همزیستی و همگرایی ارزش های دینی و ملی در طول تاریخ این سرزمین است. در این راستا، جنبش سبز بر حفظ و تقویت ارزش های والای فرهنگ ایرانی و سرمایه های غنی انباشته شده در رسوم و مناسبت های ملی تاکید می ورزد و در این راه تقدسزدایی از تعصبات نابجا و آگاهبخشی درباره ویژگی های هویت آفرین آیین های ملی و مذهبی را وجه همت خویش قرار می دهد.

۳- ملت ایران در تاریخ مبارزات خویش برای کسب آزادی و استقلال، بارها خودباوری و اتحاد بر سر اصول را به نمایش گذاشته است. جنبش سبز ملت ایران با اتکا به این میراث گرانبها و با تکیه بر خرد جمعی و نفی هرگونه خودمداری و خودخواهی در تلاش برای تحقق اهداف خویش، دستیابی به اجماع آگاهانه بر خصیصه های هویت آفرین و کنار گذاشتن عناصر تشنیت زا را مورد نظر دارد و این امر را تنها با تکیه به عقلانیتی میسر می داند که حاصل جمع خرده های مختلف و مبتنی بر نظام عقلانیت توحیدی باشد.

۴- جنبش سبز جنبشی ایرانی- اسلامی است که در جستجوی دستیابی به ایرانی آباد، آزاد و پیشرفته است. بر این اساس، هر فرد ایرانی که توسل به خرد جمعی توحیدی را به عنوان مبنای تلاش برای ایجاد فردای بهتر برای میهن خویش بپذیرد در زمره فعالان جنبش سبز به شمار می آید. جنبش "ایران را متعلق به همه ایرانیان می داند".

حق حاکمیت مردم

۱- حاکمیت مردم بر سرنوشت خویش از جمله اصول خدشه ناپذیر جنبش سبز است و نهاد انتخابات به عنوان مناسب ترین شیوه تحقق این اصل مدنظر این جنبش قرار می گیرد. براین اساس، جنبش سبز تلاش های خود برای صیانت از آرای مردم را تا زمان استقرار نظام انتخاباتی آزاد، رقابتی، غیرگزینشی و منصفانه که شفافیت

و سلامت آن کاملاً قابل تضمین باشد، ادامه خواهد داد.

رای و خواست مردم منشا مشروعیت قدرت سیاسی است و جنبش سبز اعمال هر گونه صلاحیت خودسرانه و گزینشی تحت عنوان نظارت استصوابی را مغایر با قانون اساسی، حق تعیین سرنوشت مردم و حقوق بنیادین آنها دانسته و با آن مبارزه میکند.

۲- دستیابی به اهدافی چون آزادی و عدالت تنها بر پایه توجه به منافع ملی و حفظ استقلال میسر است. جنبش سبز با آگاهی از این امر، نسبت به هر اقدامی که برخلاف منافع ملی و ناقض اصل استقلال باشد مبارزه می کند و این مسئله را در زمره موازین محوری خویش می داند.

ارزش های جنبش سبز

کرامت انسان ها و پرهیز از خشونت

۱- نخستین ارزش اجتماعی مدنظر جنبش سبز دفاع از کرامت انسانی و حقوق بنیادین بشر فارغ از ایدئولوژی، مذهب، جنسیت، قومیت و موقعیت اجتماعی است. استقرار و تضمین موازین حقوق بشر به عنوان یکی از مهمترین دستاوردهای بشری و حاصل خرد جمعی همه انسانها مورد تایید و تاکید جنبش سبز است. این حقوق خدادادی است و هیچ فرمانروا، دولت، مجلس یا قدرتی نمی تواند آنها را لغو یا به صورت ناموجه و خودسرانه محدود کند. تحقق این امر مستلزم احترام به اصولی چون برابری، مدارا، گفتگو، حل مسالمت آمیز مناقشات و صلح طلبی است که خود در پرتو ایجاد زمینه های لازم برای فعالیت آزاد رسانه های مستقل، جلوگیری از سانسور، دسترسی آزاد به اطلاعات، گسترش و تعمیق جامعه مدنی، احترام به حریم خصوصی افراد، فعالیت آزادانه شبکه های اجتماعی غیر دولتی و اصلاح قواعد و مقررات در جهت حذف هرگونه تبعیض میان شهروندان امکان پذیر است.

۲- جنبش سبز یک جنبش مدنی است که پرهیز از خشونت و حرکت در چارچوب موازین مبارزه مدنی را سرلوحه خویش قرار می دهد. این جنبش با اعتقاد به اینکه "مردم" تنها قربانی خشونت در هر زمینه ای خواهند بود، گفتگو، مبارزه مسالمت آمیز و توسل به راهکارهای غیر خشونت آمیز را ارزشی خدشه ناپذیر می داند. جنبش سبز با توجه به شرایط و مقتضیات، از کلیه ظرفیتهای مبارزه مسالمت آمیز استفاده خواهد کرد.

عدالت، آزادی و برابری

۳- عدالت جایگاه والایی در میان ارزش ها و آرمان های جنبش سبز به خود اختصاص می دهد. توزیع عادلانه امکانات، چه در بعد اقتصادی، سیاسی، اجتماعی و چه در ابعاد دیگر حیات انسانی از جمله اهداف خدشه ناپذیر جنبش سبز است که لازم است برای دستیابی به آن، تمامی تلاش های ممکن انجام شود.

گسترش عدالت در جامعه تنها در صورتی امکان پذیر است که نظام حاکم بر کشور – در عرصه داخلی و خارجی- کاملاً مستقل و فارغ از وابستگی به نهادها و قدرت های سیاسی، طبقاتی و اقتصادی عمل کند و بتواند توسعه اقتصادی و ترقی کشور را به نحوی که رفاه و عدالت اجتماعی برای همه مردم ایران فراهم شود، تضمین کند.

۴- جنبش سبز با عنایت به لزوم تامین خواست ها و مطالبات به حق تمامی اقشار و طبقات اجتماع، بر پیوند با اقشار متوسط و کم درآمد اجتماع-که در برابر فشارهای اجتماعی/سیاسی ضعیفتر هستند- تاکید دارد. این جنبش با الهام از اصل نهم قانون اساسی، با سلب حقوق اساسی مردم به نام حفظ استقلال و تمامیت ارضی کشور مخالف است و با تاکید بر استقلال سیاسی، فرهنگی، اقتصادی و نظامی، یگانه راه حفظ منافع ملی و دفاع از مرزهای میهن را “حاکمیت مردم بر سرنوشت خویش” در تمامی ابعاد می داند.

۵- برقراری آزادی و برابری از اهداف انکارناپذیر انقلاب اسلامی است که جنبش سبز نیز بر ضرورت دستیابی به آن تاکید دارد. نفی هرگونه انحصار فکری، رسانه ای و سیاسی و همچنین مبارزه با حذف فیزیکی هر اندیشه و دیدگاه در سرلوحه اهداف جنبش سبز قرار دارد. ضروری است در این جهت، برای رهایی مردم از هرگونه سلطه سیاسی (استبداد و انحصار طلبی)، اجتماعی (تبعیض و نابرابری های اجتماعی) و فرهنگی (وابستگی و تقید فکری) تلاش شود. جنبش سبز بر حمایت از حقوق زنان، نفی هرگونه تبعیض جنسیتی و حمایت از حقوق اقلیتها و اقوام تاکید ویژه دارد.

۶- جنبش سبز بر این باور است که امنیت تنها امنیت دولت نیست، امنیت انسانی تک تک شهروندان ایرانی است. امنیت برای آحاد مردم باید برقرار شود تا آزاد از ترس و رها از نیاز تحت حمایت قانون زندگی کنند. مداخله نیروهای نظامی و انتظامی در امور سیاسی، هرگونه دخالت افراد غیر مسول در امور انتظامی و سلطه نیروهای امنیتی و انتظامی بر مقامات قضایی محل امنیت دولت و ملت است. استقلال قوه قضاییه، عدم مداخله نیروهای نظامی در امور سیاسی و اقتصادی و برخورد با سازمان دهندگان و اعضاء گروههای موسوم به لباس شخصی از خواستههای جدی جنبش سبز است.

۷- اجرای تمامی اصول قانون اساسی و به ویژه اصول ناظر بر حقوق ملت (فصل سوم) هدف و خواست تجدیدنپذیر و حتمی جنبش سبز است.

۸- آزادی زندانیان سیاسی، رفع محدودیت های غیر قانونی و نگاه امنیتی علیه فعالیت احزاب و گروه ها و جنبش های اجتماعی چون جنبش زنان، جنبش دانشجویی، جنبش های کارگری، جنبش های اجتماعی و امثال آن، و همچنین محاکمه عادلانه آمران و عاملان تقلب در انتخابات، شکنجه و کشتن معترضان به نتیجه انتخابات، و افشاء و محاکمه نظریه پردازان و حامیان خشونت در لایه های مختلف حکومت از راهکارهای روشنی است که در این زمینه باید مورد توجه قرار گیرد.

اخلاق مداری و احترام به خلاقیت های فردی و اجتماعی

۱- با کمال تأسف باید اذعان کرد که اتخاذ سیاست های نادرست سیاسی، اجتماعی، اقتصادی از سوی حاکمان به افول اخلاق و تنزل سطح سرمایه اجتماعی در جامعه منجر شده است. جنبش سبز با تأکید بر ضرورت احیای اخلاق به مثابه فصل مشترک و پیوند دهنده حیات اجتماعی مردم ایران، در مبارزات خود برای اجرای حقوق ملت، کاملاً نسبت به اصول اخلاقی پایبند خواهد بود.

۲- جنبش سبز را نه می توان یک حزب متمرکز دانست و نه مجموعه ای از افراد سازمان نیافته و بی هدف. مرور تجربه تاریخی مردم ایران نشان می دهد که آنها همواره و در بزنگاههای تاریخی، هوشیاری، توانایی و درک والای خویش را به منصفه ظهور رسانده اند و با تکیه بر قوای خلاقه خویش، راه را برای دستیابی به اهداف خود هموار ساخته اند.

جنبش سبز بر پایه اصول و مبادی بنیادین خود، با تکیه بر شبکه های اجتماعی بر فهم، اندیشه و نوآوری های مدنی ملت ایران تکیه دارد و دستیابی به آرمان هایی چون عدالت و آزادی را به شکوفایی این خلاقیت ها منوط می داند. شعار "هر ایرانی، یک ستاد" اینک می تواند به شعار "هر ایرانی، یک جنبش" تبدیل شود.

قانون گرایی و مذاکره

۱- جنبش سبز با پیگیری اهداف و آرمان های همیشگی انقلاب اسلامی و با اتکا به بازخوانی انتقادی تحولات صورت گرفته پس از انقلاب – به خصوص در عرصه روابط ملت و دولت- برپایه میثاق مشترک مردم ایران یعنی قانون اساسی، در پی دستیابی به آینده ای روشن برای ملت ایران است.

۲- در این راستا، “اجرای بدون تنازل قانون اساسی” راهکار اصلی و بنیادین جنبش سبز است. این جنبش بر این باور است که تنها با بازگشت به قانون و الزام نهادهای مختلف به رعایت آن و برخورد با متخلفان از قانون در هر موقعیت و جایگاه، می توان از بحران های مختلفی که دامنگیر شده است رهایی یافت و در راه ترقی و توسعه میهن گام برداشت. جنبش سبز در عین حال کاملاً توجه دارد که قانونگرایی به معنای استفاده ابزاری از قانون توسط حاکمان نیست. باید شرایطی فراهم آورد تا قانون وسیله اعمال خشونت های ناروا و موهن، نقض حقوق بنیادین شهروندان قرار نگیرد و خشونت، بی عدالتی و تبعیض قانونی نشود.

۳- قوانین کشوری و از جمله قانون اساسی متونی همیشگی و تغییر ناپذیر نیستند. هر ملتی این حق را داراست که با تصحیح سیر حرکتی خویش، به اصلاح در قوانین جاری اقدام کند. اما باید توجه داشت که تنها تغییر و اصلاحی در قانون اساسی مورد پذیرش است که در فرایند مذاکره و گفتگوی اجتماعی و با مشارکت همه اقشار و گروه های اجتماعی و با پرهیز از تصلب و انحصارگرایی و زورگویی صورت پذیرد.

۴- گسترش جامعه مدنی و تقویت حوزه عمومی در زمره اصول اساسی جنبش سبز است. این جنبش بر این باور است که حفظ منافع ملی و دستیابی به اهداف انقلاب اسلامی و همچنین کاستن از تبعات ناخوشایند بحران موجود مستلزم مذاکره و گفتگو میان نمایندگان گروه های مختلف فکری و سیاسی است و در این راستا از هرگونه دعوت به مذاکره و گفتگوی شفاف به منظور دفاع از حقوق مردم و حل منازعات اجتماعی استقبال می کند.

۵- این جنبش خواهان قدرت بخشی به اقتصاد کشور در صحنه بینالمللی و سرمایه گذاری و افزایش قدرت خرید مردم ایران است. جنبش سبز خواهان سیاست خارجی عقلانی و عزتمند مبتنی بر تعامل شفاف و سازنده با دنیا و طرد دیپلماسی ماجراجویانه و عوام فریبانه و ارتقاء شان ملت بزرگ و تاریخی ایران در جهان است.

همراه کوچک جنبش سبز

میرحسین موسوی